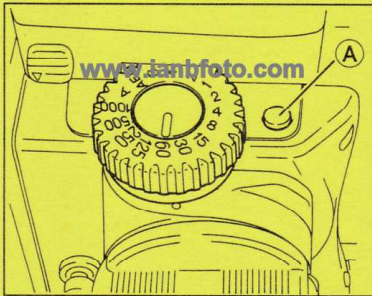


645 PRO TL



1/60 秒ロック機構について

本機には、1/60 秒の位置にシャッターダイヤルロック機構が搭載されています。A, AEL の位置と同様に 60 で固定されます。ロック解除ボタン (A) を押しながらダイヤルを回してください。

NOTE:

For convenience, the shutter speed dial locks at 1/60 sec. (Flash sync setting) and AE/AEL (for use with the AE Prism Finder and SV Finder). To release the dial from these locked settings, push button (A) while turning the dial.

Bitte beachten Sie:

Das Verschlusszeitenrad ist in den Positionen A / AEL (für die Verwendung der AE-Sucher) und 1/60 s (Blitzsynchronzeit) verriegelt. Bei Druck auf den Entriegelungsknopf (A) läßt sich das Verschlusszeitenrad aus diesen Positionen herausdrehen.

NOTA:

Par souci fonctionnel, le cadran des vitesses d'obturation se bloque aussi sur la vitesse de synchronisation du flash au 1/60ème de seconde (comme en modes automatiques AE ou AEL). Pour déverrouiller le cadran des vitesses, appuyer sur le bouton (A) tandis que l'on tourne le cadran.

NOTA:

Para una mayor comodidad, el dial de ajuste de velocidades se bloquea a 1/60 seg. (velocidad de sincronización del flash) y AE/AEL (para usar con el visor prismático AE y el visor reflex AE). Para desbloquear esta fijación, presionar el botón (A) mientras se gira el dial.

NOTA:

Per maggiore comodità, la manopola dei tempi si blocca su "60" (in previsione della sincronizzazione flash) oppure su "AE/AEL" (se è montato un mirino a esposizione automatica pentaprisma AE o mirino reflex AE). Per sbloccare la manopola in seguito, giratela tenendo premuto il bottoncino di sblocca (A).

020705-AC-02-W6

Mamiya-OP Co., Ltd.